

**MEMORIAL**

**Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg**

**MEMORIAL**

**Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg**

---

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

---

**B — N° 114****8 novembre 2016**

---

**S o m m a i r e**

<b>Administration des contributions directes – Délégations . . . . .</b>	<b>page 1916</b>
<b>Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois de septembre 2016 . . . . .</b>	<b>1916</b>
<b>Magistrature – Délégations et nominations – Rectificatif . . . . .</b>	<b>1920</b>

---

**Administration des contributions directes. – Délégations.** – En exécution de l'article 9, alinéa 1 et de l'article 12, alinéa 1 de la loi du 27 novembre 1933 concernant le recouvrement des contributions directes et des cotisations d'assurance sociale et de l'article 1<sup>er</sup>, n° 4 de l'arrêté grand-ducal du 29 octobre 1946, concernant la remise en vigueur, sous certaines modifications et additions de la loi précitée du 27 novembre 1933, le directeur des contributions f.f. a donné délégation pour requérir auprès des bureaux des hypothèques l'inscription et rendre exécutoires les contraintes décernées par les receveurs des contributions à Monsieur le conseiller du grade 16 Sandro LARUCCIA, à Madame l'attaché du grade 14 Martine HEIDERSCHIED, à Mesdames et Messieurs les inspecteurs du grade 13 Marc BIREL, Gaston BOUJONG, Jacques FISCH, Jean-Pierre FREILINGER, Alice GILLEN, Michel HOFFMANN, Fernand JUNCK, Marco PHILIPPY, Jean-Marie RAUS, Marcel RISCH, Paul ROLLER, Claude STEPHANY, Elisabeth WEBER, à Madame le rédacteur du grade 8 Tanja SUNNEN et à Madame l'expéditionnaire dirigeant du grade 8 Renée RIEMER.

En exécution de l'article 9, alinéa 1 et de l'article 12, alinéa 1 de la loi du 27 novembre 1933 concernant le recouvrement des contributions directes et des cotisations d'assurance sociale et de l'article 1<sup>er</sup>, n° 4 de l'arrêté grand-ducal du 29 octobre 1946, concernant la remise en vigueur, sous certaines modifications et additions de la loi précitée du 27 novembre 1933, le directeur des contributions f.f. a donné délégation pour requérir auprès des bureaux des hypothèques l'inscription et accorder mainlevée totale ou partielle de l'hypothèque légale du Trésor, ainsi que pour rendre exécutoires les contraintes décernées par les receveurs des contributions à Monsieur le conseiller du grade 16 Sandro LARUCCIA, à Madame l'attaché du grade 14 Martine HEIDERSCHIED, Madame le rédacteur du grade 8 Tanja SUNNEN et à Madame l'expéditionnaire dirigeant du grade 8 Renée RIEMER.

#### Relevé des faillites prononcées par les tribunaux de commerce pendant le mois de septembre 2016.

N° d'Ordre	Nom du failli	Date du Jugement	Juge-commissaire	Curateur
<i>Luxembourg</i>				
1.	s.à r.l. TUBATECH, avec siège social à L-4751 Pétange, 165B, route de Longwy, de fait inconnue à cette adresse	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Myriam Paquet
2.	s.à r.l. PEPPER+SALT, établie et ayant son siège social à L-4221 Esch-sur-Alzette, 51, rue de Luxembourg	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Myriam Paquet
3.	s.à r.l. LUXBONDI, établie et ayant son siège social à L-3616 Kayl, 5, rue du Commerce	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Fabien Verreaux
4.	s.à r.l. MENEGHINO, avec siège social à L-1855 Luxembourg, 45, avenue J.-F. Kennedy, de fait inconnue à cette adresse	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Fabien Verreaux
5.	S.A. ARON GESTION ET FINANCES, établie et ayant son siège social à L-4140 Esch-sur-Alzette, 71, rue Victor Hugo	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Antoine Laniez
6.	S.A. HYDEA, ayant eu son siège social à L-3510 Dudelange, 10, rue de la Libération, actuellement sans siège social connu	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Antoine Laniez
7.	A.G. COMMUNIQUE, établie et ayant son siège social à L-5365 Munsbach, 33, rue Gabriel Lippmann	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Robert Kayser
8.	S.A. EOLE GROUPE, avec siège social à L-4732 Pétange, 8, rue de l'Eglise, de fait inconnue à cette adresse	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Robert Kayser
9.	S.A. ENERGY OPTICS, avec siège social à L-1331 Luxembourg, 59, boulevard Grande-Duchesse Charlotte	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Céline Corbiaux
10.	s.à r.l. ECOTRANSLUX, avec siège social à L-3284 Bettembourg, 2, rue Vieille, de fait inconnue à cette adresse	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Céline Corbiaux

11.	s.à r.l. C-K-A-N- MARKETING & SERVICES, exploitant sous les enseignes commerciales «C-K-A-N BEAUTY», «C-K-A-N SERVICES», «C-K-A-N EVENTS», «THE STUDIO BY C-K-A-N-BEAUTY» et «LuxBeautyConcept», établie et ayant son siège social à L-4431 Belvaux, 72, rue des Champs	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Cédric Bellwald
12.	s.à r.l. LA MIREILLE, ayant exploité sous l'enseigne commerciale «CAFÉ DES SPORTS», établie et ayant son siège social à L-1338 Luxembourg, 7, rue du Cimetière	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Christian Steinmetz
13.	s.à r.l. GEMPLUX, faisant le commerce sous l'enseigne «BIJOUTERIE LIST», établie et ayant son siège social à L-4011 Esch-sur-Alzette, 39, rue de l'Alzette	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Christian Steinmetz
14.	s.à r.l. NIGIPA WORKS LTD., établie et ayant son siège social à L-4823 Rodange, 2, rue de l'Industrie	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Jean-Michel Rosa
15.	S.A. SELF-ARTWORKS.COM, établie et ayant son siège social à L-4823 Rodange, 2, rue de l'Industrie	02.09.16	M. Steve Koenig	Me Jean-Michel Rosa
16.	s.à r.l. PANTHERA/FUNDING LUX 2, établie et ayant son siège social à L-1748 Luxembourg-Findel, 7, rue Lou Hemmer	06.09.16	M. Gilles Herrmann	Me Yann Baden
17.	s.à r.l. LION/SILK FUNDING LUX 2, établie et ayant son siège social à L-1748 Luxembourg-Findel, 7, rue Lou Hemmer	06.09.16	M. Gilles Herrmann	Me Yann Baden
18.	S.A. CAP SOLEIL, ayant eu son siège social à L-5624 Mondorf-les-Bains, 15, avenue Lou Hemmer, actuellement sans siège social connu	09.09.16	M. Gilles Herrmann	Me Olivier Wagner
19.	S.A. E.C. LUX, établie et ayant son siège social à L-4220 Esch-sur-Alzette, 15-19, rue de Luxembourg	09.09.16	M. Gilles Herrmann	Me Olivier Wagner
20.	s.à r.l. STEDLUX, établie et ayant son siège social à L-5751 Frisange, 65, rue Robert Schuman	09.09.16	M. Gilles Herrmann	Me Carmen Rimondini
21.	s.à r.l. RESTYLE, avec siège social à L-8383 Koerich, 48, rue Principale, de fait inconnue à cette adresse	09.09.16	M. Gilles Herrmann	Me Carmen Rimondini
22.	S.A. DISTRIGROUP, ayant eu son siège social à L-1469 Luxembourg, 74, rue Ermesinde, actuellement sans siège social connu	09.09.16	M. Gilles Herrmann	Me Julien Boeckler
23.	s.à r.l. ROVI CONTRUCTION (LUXEMBOURG), établie et ayant son siège social à L-5239 Sandweiler, 37, Am Happgaart	13.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Marguerite Ries
24.	S.A. AGILL, établie et ayant son siège social à L-8080 Bertrange, 1, rue Pletzer	13.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Marguerite Ries
25.	S.A. GLOBAL-WASTE-ENERGY, établie et ayant son siège social à L-5450 Stadtbredimus, 5C, route du Vin	13.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Max Mailliet
26.	S.A. OEKO-SELECT, Privatvermögensverwaltungsgesellschaft (SPF), établie et ayant son siège social à L-5450 Stadtbredimus, 7, Lauthegaass	13.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Max Mailliet

# 1918

27.	S.A. PLAN-NET, établie et ayant son siège social à L-3739 Rumelange, 8, rue des Martyrs	13.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Christian Steinmetz
28.	S.A. FRANCE INVEST, établie et ayant son siège social à L-1818 Howald, 4, rue des Joncs	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Nathalie Weber-Frisch
29.	s.à r.l. VALORITECH INTERNATIONAL, établie et ayant son siège social à L-2314 Luxembourg, 2A, Place de Paris	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Nathalie Weber-Frisch
30.	s.à r.l. NEW CONCERTS, établie et ayant son siège social à L-5550 Remich, 20, rue de Macher	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Yannick Genot
31.	S.A. B & S INTERINVEST HOLDING, avec siège social à L-2530 Luxembourg, 4A, rue Henri Schnadt, de fait inconnue à cette adresse	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Yannick Genot
32.	s.à r.l. MadelnAilleur, exploitant sous l'enseigne commerciale «Dental-Company», avec siège social à L-5441 Remerschen, 55, route du Vin de fait établie à L-5675 Burmerange, 17, rue Jos Kayser	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Céline Bottazzo
33.	S.A. POOL TOP, établie et ayant son siège social à L-4510 Obercorn, 39A, route de Belvaux	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Céline Bottazzo
34.	s.à r.l. LA BOUCHERIE D'ESCH SARL, établie et ayant son siège social à L-4140 Esch-sur-Alzette, 34, rue Victor Hugo	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Pascale Petoud
35.	s.à r.l. BUILDING CONSULTING and MATERIALS GROUP, en abrégé B.C.M. GROUP, établie et ayant son siège social à L-1445 Strassen, 3, rue Thomas Edison	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Pascale Petoud
36.	s.à r.l. FINPOINT INTERNATIONAL, ayant eu son siège social à L-2540 Luxembourg, 15, rue Edward Steichen, actuellement sans siège social connu	16.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Cédric Bellwald
37.	s.à r.l. LUXANE, établie et ayant son siège social à L-3641 Kayl, 7, rue du Faubourg	20.09.16	Mme Katia Fabeck	Me Maïka Skorochod
38.	S.A. CITY OF LUX, avec siège social à L-2730 Luxembourg, 67, rue Michel Welter, de fait inconnue à cette adresse	23.09.16	Mme Carole Err	Me Karim Zedira
39.	s.à r.l. LUXURINAL, avec siège social à L-7254 Bereldange, 94, rue de Steinseil, de fait inconnue à cette adresse	23.09.16	Mme Carole Err	Me Karim Zedira
40.	s.à r.l. SCHUNCK DESIGN, établie et ayant son siège social à L-3322 Bivange, 5, rue de la Gare	23.09.16	Mme Carole Err	Me Astrid Bugatto
41.	s.à r.l. SWB-ENERGIE, établie et ayant son siège social à L-5488 Ehnen, 10, rue Belle-Vue	23.09.16	Mme Carole Err	Me Astrid Bugatto
42.	s.à r.l. SOLUCHEM, établie et ayant son siège social à L-3936 Mondercange, 10, Op Feileschterkeppchen	23.09.16	Mme Carole Err	Me Martine Lauer
43.	s.à r.l. GUSTI D'ITALIA, ayant eu son siège social à L-5612 Mondorf-les-Bains, 58, avenue François Clément, actuellement sans siège social connu	23.09.16	Mme Carole Err	Me Martine Lauer

44.	S.A. COREDTECH PRODUCTION, ayant eu son siège social à L-1635 Luxembourg, 87, Allée Léopold Goebel, actuellement sans siège social connu	23.09.16	Mme Carole Err	Me Kamilla Ladka
45.	s.à r.l. MADE IN SUD, établie et ayant son siège social à L-1130 Luxembourg, 6-8, rue d'Anvers	23.09.16	Mme Carole Err	Me Kamilla Ladka
46.	La dame IPPOLITO Caterina, ayant fait le commerce sous l'enseigne commerciale «LE BENTLEY IPPOLITO Caterina» à L-4830 Rodange, 22, route de Longwy	28.09.16	Mme Katia Fabeck	Me Maika Skorochod
47.	S.A. VIBE GROUP, en liquidation volontaire, établie et ayant son siège social à L-1911 Luxembourg, 9, rue du Laboratoire	28.09.16	Mme Katia Fabeck	Me Maika Skorochod
48.	s.à r.l. ECOGARDEN OG, établie et ayant son siège social à L-1617 Luxembourg, 72, rue de Gasperich	17.08.16	Mme Jacqueline Kintzelé	Me Jean-Michel Rosa
49.	S.A. O-TACT INVEST, établie et ayant son siège social à L-3562 Dudelange, 21, rue Schiller	30.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Gilles Boileau
50.	s.à r.l. D R Y – C L E A N Gesellschaft mit beschränkter Haftung, établie et ayant son siège social à L-1326 Luxembourg, 6, rue Auguste Charles	30.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Gilles Boileau
51.	S.A. AXIMMO, établie et ayant son siège social à L-3450 Dudelange, 16, rue du Commerce	30.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Michel Vallet
52.	s.à r.l. UNE VIE DE CHIEN, établie et ayant son siège social à L-1912 Luxembourg, 102, rue du Gruenewald	30.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Michel Vallet
53.	s.à r.l. FELPA TRANS, établie et ayant son siège social à L-4684 Differdange, 2A, rue Batty Weber	30.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Christelle Radocchia
54.	s.à r.l. DENTEX, établie et ayant son siège social à L-7715 Colmar-Berg, 6, rue d'Ettelbruck	30.09.16	Mme Nathalie Hilgert	Me Christelle Radocchia
55.	s.à r.l. PRISM, établie et ayant son siège social à L-3217 Bettembourg, 10, rue du Château	30.09.16	Mme Katia Fabeck	Me Laurent Lenert
56.	s.à r.l. TRANSEFI, établie et ayant son siège social à L-1231 Luxembourg, 33, avenue du Bois	30.09.16	Mme Katia Fabeck	Me Laurent Lenert
57.	s.à r.l. HAFECO, établie et ayant son siège social à L-2155 Luxembourg, 68, Millewee	30.09.16	Mme Katia Fabeck	Me Alexandre Dillmann
<i>Diekirch</i>				
58.	s.à r.l. BBUILDINGS LUXEMBOURG, établie et ayant son siège social à L-9570 Wiltz, 26, rue des Tondeurs	06.09.16	M. Gilles Petry	Me Christian Hansen
59.	La dame WAGNER Jessica, commerçante, exploitant en nom personnel un commerce sous l'enseigne «CAFE DE LA FONTAINE», à L-9255 Diekirch, 1, Place de la Libération	06.09.16	M. Gilles Petry	Me Christian Hansen
60.	s.à r.l. AGNA, établie et ayant son siège social à L-9990 Weiswampach, 30, rue de Wilwerdange	21.09.16	M. Gilles Petry	Me Paul Eilenbecker

61.	s.à r.l. DEN IMMOBILIENMEESCHTER, établie et ayant son siège social à L-9190 Vichten, 28, rue Principale	21.09.16	M. Jean-Claude Wirth	Me Christian Hansen
62.	S.A. IRCO, établie et ayant son siège social à L-8558 Reichlange, 1, rue de Bettborn	21.09.16	M. Jean-Claude Wirth	Me Daniel Baulisch
63.	s.à r.l. LE PETIT MANOIR, faisant le commerce sous la dénomination «CAFE BEIM CYRILLE», établie et ayant son siège social à L-6440 Echternach, 49, rue de la Gare	21.09.16	M. Jean-Claude Wirth	Me Nathalie Hengen
64.	S.A. Sol4Tel, établie et ayant son siège social à L-4660 Echternach, 6, rue de la Gare	21.09.16	M. Gilles Petry	Me Christian Hansen
65.	s.à r.l. AUGITHERM, établie et ayant son siège social à L-9573 Wiltz, 32A, rue Michel Thilges	28.09.16	M. Jean-Claude Wirth	Me Claude Speicher
66.	s.à r.l. DMCA, établie et ayant son siège social à L-9964 Huldange, 21A, Stawelerstrooss	28.09.16	M. Gilles Petry	Me Raphaël Schweitzer
67.	s.à r.l. THEMA-NATURE, établie et ayant son siège social à L-9763 Marnach, 33A, Schwaarzenhiwwelstrooss	28.09.16	M. Gilles Petry	Me Nathalie Hengen
68.	S.A. VITIS VINIFERA, établie et ayant son siège social à L-8506 Redange-sur-Attert, rue de Niederpallen, Zoning SOLUPLA	28.09.16	M. Jean-Claude Wirth	Me Claude Speicher

---

**Magistrature. – Délégations et nominations. – Rectificatif.** – Au mémorial B - N° 87 du 24 août 2016, page 1630, il y a lieu de lire à la quatrième ligne: Par arrêté grand-ducal du 23 juillet 2016, la délégation de Monsieur Philippe ZANGERLÉ, attaché de justice, pour remplacer temporairement un juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg a été rapportée avec effet au 16 septembre 2016 et Monsieur Philippe ZANGERLÉ, attaché de justice, a été nommé substitut au Parquet près le tribunal d'arrondissement de Luxembourg avec effet au 16 septembre 2016.

---